

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 54 (1967)  
**Heft:** 6: Struktur - Freiheit - Relativierung - Japan und unsere Gestaltungsprobleme

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

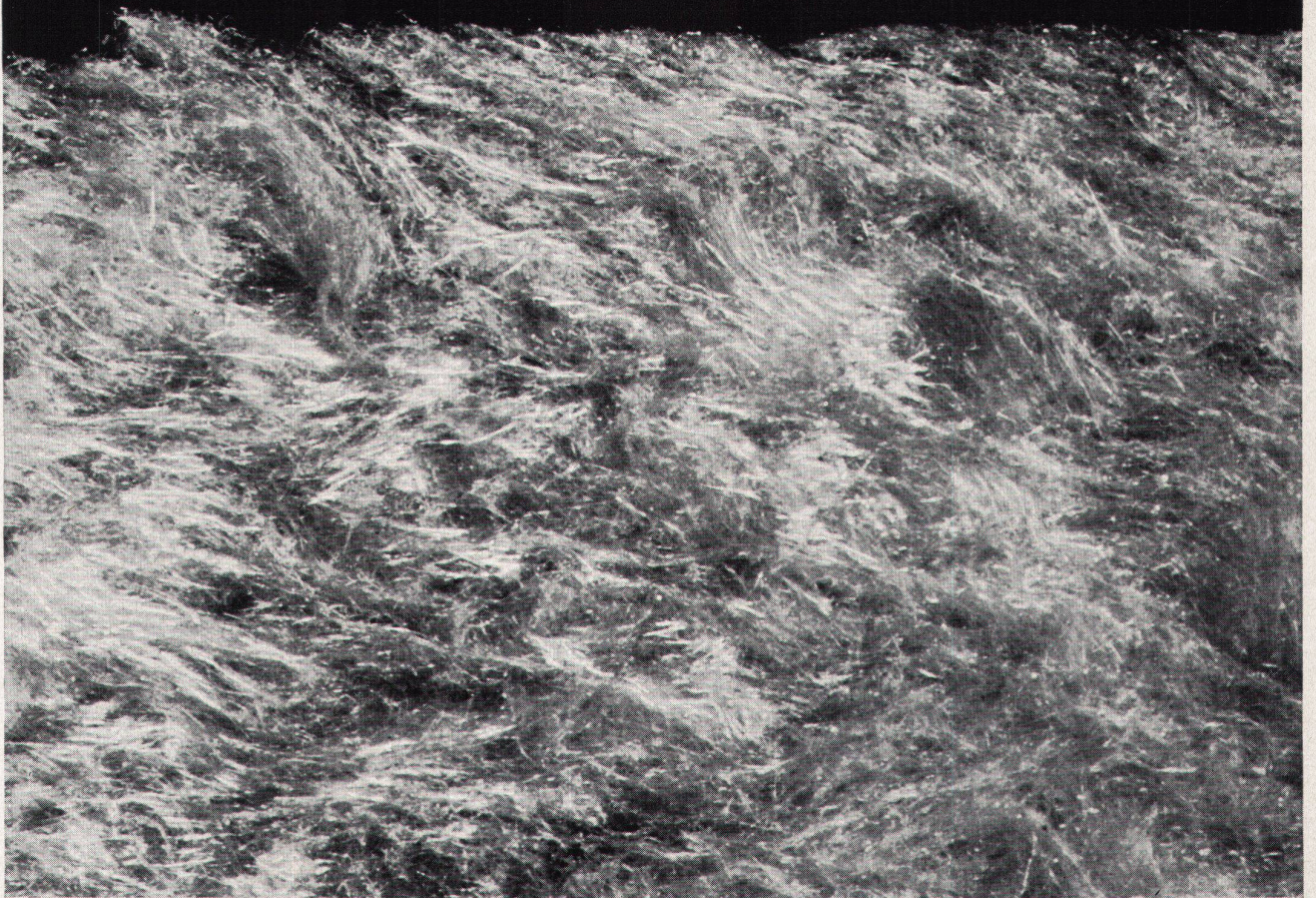
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# WANNER



## Wolle gibt nicht warm. (Sagt der Beduine.)

Im Gegenteil: Beim heissesten Sonnenschein in der Sahara trägt er den schweren, wollenen Burnus. Und empfindet die Hitze gar nicht. (Nicht einmal nach einem anstrengenden Kamelritt.) Kunststück: Die zwischen den losen Wollfasern eingeschlossene Luft isoliert gegen Hitze.

Nicht nur gegen Hitze isoliert sie, sondern auch gegen Kälte. Burnusse werden auch nachts getragen: Nachts sinkt das Thermometer in der Sahara oft unter null Grad.

Was aber ein Beduinen-Burnus punkto Isolierung kann, kann Sillan noch besser. Hier ist es die zwischen den Steinfasern liegende Luft, die so gut isoliert. Gegen Hitze. (Im Sommer.) Und gegen Kälte. (Im Winter.) Sogar gegen Düsenlärm. (Das ganze Jahr.) Steinwolle ist nicht umzubringen. Sillan ist volumenbeständig und widersteht der Zersetzung durch Vibrationen. Und wirkt unter gewissen Voraussetzungen erst noch feuerhemmend. Sillan ist leicht im Gewicht und leicht zu verarbeiten, spart Bau- und Heizkosten.

**Wann immer Isolierprobleme auftauchen:  
Wanner hilft sie lösen.**

**Wanner AG Horgen**  
Isolierwerke und Korksteinfabrik  
Telefon 051 / 82 27 41



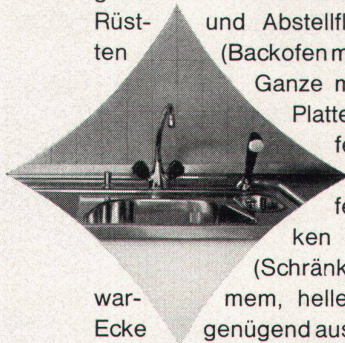
Ein ganz neues

# KÜCHEN REZEPT ★★★

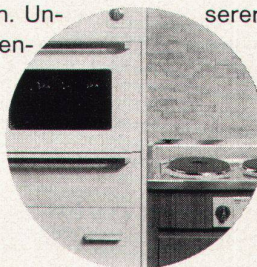
Für Hausfrauen und  
Hauseigentümer.



Man nehme ein Stück Papier, beginne von einer Ecke aus die Planung einer mindestens 12 m<sup>2</sup> umfassenden Küche (damit sich 2 Personen darin auch bewegen können), denke daran, dass viel Geschirr und Vorrat (am besten in Wandschränken) untergebracht werden muss, vergesse weder Kühlschrank noch Geschirrspülautomat (der soviel unangenehme Arbeit abnimmt), wähle eine genügend grosse Rüst- und Abstellfläche, dazu mindestens 4 Kochplatten (Backofen mit Drehspeis in Augenhöhe), decke das Ganze mit einer von Ihnen zu bestimmenden



Platte (Chromstahl, Kunstharz oder geschliffener Naturstein) und entscheide sich für einen Dampfzug (vielleicht aus Kupfer). Dann wende man sich (in Gedanken an viel Wohnlichkeit) den Farben zu (Schränke und Boden), lasse das Ganze in warmem, hellem Licht erstrahlen (damit auch jede Ecke genügend ausgeleuchtet wird) und freue sich mit Ihren Gästen an Ihrer Traumküche. So einfach dieses Rezept auch klingen mag — ganz so einfach ist das Planen nicht. Weshalb? Weil nur Spitzenfachleute mit Erfahrung im Küchenbau, in der Innenarchitektur und nicht zuletzt auch im Kochen die Wünsche der Hausfrau realisieren können. Unserer Küchenplanung steht ein solcher Spitzenfachmann vor. Fragen Sie ihn einmal, wie er sich Ihre Traumküche vorstellt. Fragen Sie ihn, bevor es zu spät ist!



# ★★★TROESCH

TROESCH + CO AG

3001 Bern, Effingerstrasse 10

8031 Zürich, Ausstellungstrasse 80

4002 Basel, Dreispitzstrasse 20

1000 Lausanne, 9 rue Caroline

3600 Thun, Frutigenstrasse 24 B

Telephon 031/25 21 11

Telephon 051/42 78 00

Telephon 061/35 47 55

Telephon 021/23 92 66

Telephon 033/ 32 48 4